

册别	美洲华语第九册	课别	第一课: 高兴和难过的眼泪
学习标准: ACTFL Standard			教学时数 9~12 小时
学习总目标	学生在面对不能决定的事情时,能以列出优点及缺点的处事方法来帮忙做决定,也能自己上网找资料来寻求答案,解决困难,更能以正面的态度来面对环境的改变。		
暖身活动	你知道上海、北京、西安、台北、香港在哪里吗?		
课文大意	程文的妈妈由于工作的调动,必须全家搬去上海,程文也面临转学的问题,于是他们将所有的优点及缺点名列下来,最后决定离开美国,迎接新的环境,但是得和朋友说再见了...。		
课程学习目标		语言学习目标	
学生学习完这节课以后用中文: 1.能说出台湾、香港、中国三地在地图上的地理位置,及各有哪些著名景点。 2.能设计一张房屋出租广告。 3.能用填写入学申请表。 4.能选购飞机票,并选择比较经济的票价。 5.上网找寻一些中文网页的资讯。		学生学习完这节课以后能应用: 1. 听说读写本课生词、生字。 2. 「调」的两种音调与动词用法(to transfer, to adjust)。 3. 「补助」的名词用法及造句练习。 4. 「甚至」做造句练习及正确连接前后句子。 5. 「这样+V+来」的句型练习与会话练习。 6. 「考虑」的动词用法及造句。 7. 「问题」的三种含意及用法。 8. 「表扬」的动词用法及句型与会话练习。 9. 「优点」与「缺点」的对应关系与用法。	
课文生字	筑、薪、杂、寓、租、舱、贸、甚、术、婆、销、制、虑、扬、勤、浓、厚、优、缺、列、择、填、绩、泪		
常用词语			
第一周:建筑、建筑师、调、调高、年薪、学杂费用、支付、公寓、租金、单程、公务舱、补助 第二周:经济舱、朝气、经济、贸易、航运、四通八达、甚至、艺术、婆婆、薪水、开销、出租、学制、考虑、表扬、勤苦的 第三周:浓浓的、优点、缺点、列、选择、网页、下载、填好、护照、成绩单、眼泪、舍不得			
语文练习(情境对话)	调、补助、甚至、这样算来、考虑、问题、表扬、优点、缺点 例句:甚至 A:小明整天都在玩网络游戏,甚至忘了吃饭睡觉。 B:可不是吗?她的功课一落千丈,甚至有退学的可能。		

课堂分组活动	<ol style="list-style-type: none"> 1. 根据程文和妈妈的会话，设计一张房屋出租广告。 2. 说出申请美华国际学校需要完成的项目。 3. 王华请他的秘书订机票，依据他们的对话和时刻表，帮王华选择合适的航空公司与班机。
故事单元(延伸阅读):去上海?去北京?	
故事大意:	<p>本课故事内容是借由两个乡下人，一个要去北京，一个要去上海，在车站偶遇，于是两人交谈以后，各自改变了主意，交换了车票，因而有了不同的人生境遇..。</p>
故事学习目标	<ol style="list-style-type: none"> 1. 学生能以故事为主题，延伸分组探讨个性是否影响未来成就。 2. 学生能说出上海的地理位置与城市的发展。
故事活动	<p>依据课本的补充阅读文章，说说看你所知道的上海。</p>

册别	美洲华语第九册	课别	第二课: 千万别忘了我!
学习标准: ACTFL Standard			教学时数 9~12 小时
学习总目标	学生能在入境以华语为主的国家时, 用中文填写入境资料及回答检查员的问题, 并且能以中文写信, 描述学校生活。		
热身活动	说说看, 旅行要准备哪些东西?		
课文大意	第一段课文描写程文和妈妈到达了上海, 经过入境检查, 住进了饭店, 开始她在上海的生活, 第二段课文是一篇程文写给美国朋友的信, 通过信的内容, 程文描述了新学校的选课情况及上课情形。		
课程学习目标		语言学习目标	
学生学习完这节课以后用中文: 1. 能说明搭飞机需要哪些证件。 2. 能说明坐飞机出国的出境流程。 3. 能说明下飞机的入境流程。 4. 能在「住酒店」时, 做订房的口语练习。 5. 能说出住酒店时有哪些住宿服务。 6. 能说出自己就读高中目前的课程表并加以分类(文理科)。		学生学习完这节课以后能应用: 1. 听说读写本课生词、生字。 2. 「沈」表示物品的重量, 「沈重」表述心情来做句型练习。 3. 「安顿」的动词用法并造句。 4. 「送行」与「接风」在接送亲朋好友时做对应练习。 5. 「聊」「聊聊」「聊天」相似与不同的用法。 6. 「延误」「延」的句型练习表达时间的拖延。 7. 「遗憾」表达心情的不舒服。 8. 「承认」(肯定, 认可)表达「同意」的看法。 9. 「效果」的名词用法及句子练习。	
课文生字	伙、伴、敞、厅、证、检、签、托、沈、输、套、顿、腔、忱、朗、聊、祸、延、误、检、承、委、辩、武、喊		
常用词语			
第一周: 伙伴、宽敞的、大厅、入境、登机证、检查员、签证、客气、亲切地、随身、托运、沈重的、行李输送带 第二周: 订、套房、招待、安顿、坚持、洋腔洋调、热忱、开朗、健谈、聊天、电邮 第三周: 送行、车祸、延误、安检、指导老师、承认、学区、教育委员、辩论、武术班、喊、口令、一举两得、效果			

语文练习(情境对话)	
沈重、安顿、送行、接风、聊、聊天、聊聊、延误、遗憾、承认、效果	
例：送行、接风	
A：昨天我们去机场给钱老师 送行 ，怎么没看见你？	
B：我有事不能去，等她明年回来，我们给他 接风 如何？	
课堂分组活动	<ol style="list-style-type: none"> 1. 白华道答桃园国际机场了，请写下入境流程，帮助他离开机场。 2. 住酒店时的订房会话及旅馆有哪些服务。 3. 用中文说说看下列高中课程属于哪一类科目及类别。 4. 你们学校有大学先修课吗？有哪些课程？几年级读？ 5. SAT 考试包括哪三项？总分是多少？
故事单元(延伸阅读):保健气功五禽戏	
故事大意:	五禽戏是一种古老的中国武术，本故事借由武老师对中西武术的笑话引导出中西方对武术不同的概念，再导入五禽戏的意义与招式，让学生在学中文的同时，也学会五禽戏。
故事学习目标	<ol style="list-style-type: none"> 1. 学生会做五禽戏的简易招式。 2. 学生了解五禽戏的口令，并配合口令做动作。
故事活动	请模仿图片中五禽戏的几个动作，然后说说看你是怎么做的？

册别	美洲华语第九册	课别	第三课: 亲爱的日记, 谢谢你!
学习标准: ACTFL Standard		教学时数	9~12 小时
学习总目标	学生能在面对亲朋好友的生老病死时表达适度的关怀, 并利用写日记的方式抒发情感, 留下珍贵的记忆。学生还能投入社区服务, 表达对社会的关心。		
热身活动	说说看下列标示是医院的哪些地方? 是做什么的?		
课文大意	程文以写日记的形式记录了面对丧父的心痛, 及父亲看病的过程, 接着以正面的态度投入癌症的募款行动中, 帮助更多需要帮助的人。		
课程学习目标		语言学习目标	
学生学习完这节课以后用中文: 1. 能听读医院的一些标示与指标。 2. 会听说读医院的科别, 并可根据病症挂对科别。 3. 会听说读写生病症状的词语, 并描述自己生病的症状。 4. 能看懂药单并询问服药方法。 5. 说出「Relay for life」组织的成立宗旨及其活动意义。 6. 说出社区服务的重要性。		学生学习完这节课以后能应用: 1. 听说读写本课生词、生字。 2. 「压力」表达心情的沉重与不舒服。 3. 「不良」说明不好的事物。 4. 「竟然」与「居然」的句子替换练习。 5. 「非得..不可..」表达「一定要」的决心。 6. 「眼看着」的句型表达对仍在进行的事件, 而感到的无助。 7. 「治病」「治不好」「治得好」在句型中不同的用法及替换练习。 8. 「有益于/有利于」的通用性及正面的肯定意义做句型练习。 9. 「依然」连接前后句子做句型练习。	
课文生字	初、引、庭、竟、尿、喷、鼻、涕、染、严、脾、珍、益、募、帐、操、防、慰、抗、贡、献、依、项		
常用词语			
第一周: 起初、压力、引起、家庭医生、内科、竟然、末期、外科、手术、验尿、痛苦、口腔、发炎 第二周: 免疫力、打喷嚏、流鼻涕、传染、症状、严重、救护车、急诊室、脾气、抱怨、麻烦、珍惜、有益 第三周: 募款、帐篷、操场、克服、预防、义工、安慰、抗癌、防癌、贡献、社区服务、依然、这项			

语文练习(情境对话)	
压力、不良、竟然、非得..不可、眼看着、治病、治不好、治得好、有益于、有利于、依然 例： 非得..不可 A：你咳嗽越来越严重了， 非得去看医生不可 。 B：可是今天要考AP化学，我 非得去学校不可 。	
课堂分组活动	<ol style="list-style-type: none"> 1. 今天早上，有十四个人走进永健医院，他们有不同的病症，你建议他们去看哪一科？为什么？ 2. 根据下列药单，两人一组用口语完成医生和病人的对话。 3. 假设你们要组队参加六月底周末「Relay for life」活动。为了招募队友，需设计一份中文电子邮件，并用口头报告。
故事单元(延伸阅读):四千里单车行	
故事大意:	本故事是依据一个发生在美国北加州的真实故事写成的，主角羊其文年轻的生命因为癌症而画下句点，但是在她抗癌的过程中，同学与她并肩作战，为她打气，甚至横越美国为癌症病患募款，因而铺成了这个感人的故事。
故事学习目标	<ol style="list-style-type: none"> 1. 学生能举出一个真实的故事，用口语表达如何确实地感受朋友之间的感情。 2. 学生能说出自己会以哪一种正面的态度去面对失去亲友的伤痛。
故事活动	请你读一读羊其文的一篇日记来体会他的心情转变过程。

册别	美洲华语第九册	课别	第四课: 回台湾过春节
学习标准: ACTFL Standard			教学时数 9~12 小时
学习总目标	学生能表达中国新年从年前办年货到初二回娘家的过年传统习俗, 及中国人对家庭观念的重视, 进而研究报告自己祖先的移民历史。		
热身活动	看图说说看这些干货的中文名称。		
课文大意	中国新年到了, 程文和妈妈回台北的爷爷奶奶家过年, 程文和奶奶去逛台北迪化街办年货, 学到许多干货的中文名称, 爷爷也向程文解说一些过年的风俗习惯, 初二回台南娘家, 表姊向程文介绍台湾以前的移民历史及家谱与姓名辈分的排列习俗。		
课程学习目标		语言学习目标	
学生学习完这节课以后: 1. 能看图说出课文中出现的干货名称。 2. 能读课本中出现的春联, 并了解含意。 3. 能说出中国新年应景的食物及象征意义。 4. 能看菜单并会点菜。 5. 能正确说出上下一代的称谓及相互的关系。 6. 能说出中餐座位的坐法与主人客人的位置。 7. 能说出中餐的餐桌礼节。		学生学习完这节课以后能应用: 1. 听说读写本课生词、生字。 2. 「川流不息」的句型及含意。 3. 「兴高采烈」的句型及含意。 4. 「含」的动词用法及有“包括”意思的对话练习。 5. 「饮水思源」表达中国人对先人的怀念与追思。 6. 「一下子」表示很短的时间的口语用法。 7. 「安居乐业」表达生活稳定的句型练习。 8. 「根据」的句型练习与会话练习。 9. 「总得..才..」连接前后句子的用法。	
课文生字	顾、咸、陈、椒、胡、采、烈、叔、醋、恭、祭、源、守、辈、盐、堡、攻、渡、据、谱、孙、忠、编、婚		
常用词语			
第一周: 办年货、干货、应景、顾客、川流不息、咸鱼、陈皮、辣椒粉、胡椒粉、调味料、兴高采烈、春联 第二周: 除夕、叔叔、糖醋鱼、恭敬地、祭祖、饮水思源、年夜饭、压岁钱、守岁、长辈、拜年、年糕 第三周: 盐水鸭、古堡、攻打、渡海、安居乐业、占据、根据、家谱、子孙、按照、忠厚、编、结婚			

语文练习(情境对话)	<p>川流不息、兴高采烈、舍、饮水思源、一下子、安居乐业、根据、总得..才..</p> <p>例：总得..才..</p> <p>A：每天总得等你回来了，我才能安心睡觉。</p> <p>B：我知道，可是我总得把工作做完才能回家。</p>
课堂分组活动	<ol style="list-style-type: none"> 下面是过春节的装饰品和应景的食物，请说一说他们的名称、内容和象征的意义。 参考中华餐馆的菜单，两人一组，完成下面的对话。 下面的图表是祖孙三代的称谓，你有多少亲戚？请按照称谓圈出来，并说出他们的名字。
故事单元(延伸阅读): 友友喝喜酒	
故事大意:	<p>故事主角友友的堂哥在美国结婚，依照中国传统的婚宴请客，婚宴的菜色，每一道都有特别的名称与意义，中中这桌因为不太懂这些习俗而闹出了一些笑话，文中以诙谐幽默的方式点出中式宴客的礼节。</p>
故事学习目标	<ol style="list-style-type: none"> 学生能说出中式婚宴的习俗及流程。 学生能举例说出婚宴菜色的意义及吉祥用语。
故事活动	<p>下面是中餐的餐桌礼仪。说一说中餐、西餐有何相同的礼仪？有何不同的礼仪？</p>

册别	美洲华语第九册	课别	第五课: 诗词朗诵比赛
学习标准: ACTFL Standard			教学时数 9~12 小时
学习总目标	学生能欣赏古诗及新诗的优美, 并了解当时的时代背景及作者当时的写作心情, 进而能依照自己的感受把诗朗诵出来。		
热身活动	让我们照着下面的朗诵规则来朗诵一首古诗「昨日诗」和一首英文诗「Yesterday」。		
课文大意	中文学校为了组队参诗词朗诵比赛, 于是大家开始讨论要朗诵的诗词, 最后选了登幽州台、今日诗、明日歌三首诗, 但是为了了解这些诗的年代, 大家又多学了一首「中国历史朝代歌」。		
课程学习目标		语言学习目标	
学生学习完这节课以后: 1. 能欣赏古诗及新诗, 并比较相似与不同处。 2. 能背诵课文的四首诗登幽州台、今日诗、明日歌、中国历史朝代歌。 3. 能依照顺序背诵中国历史的各个朝代名称。 4. 能说出文房四宝及使用方法。 5. 会依照规则写硬笔书法。 6. 会依照规则来朗诵诗词, 并会互相评分。		学生学习完这节课以后能应用: 1. 听说读写本课生词、生字。 2. 「限」的名词与动词用法, 表示「有所规范」的意思。 3. 「指定」的动词用法及造句练习。 4. 「是否」与「是不是」的相同意思, 做替换练习。 5. 「衬托」的动词形态来表达「赞美」的意思。 6. 「概念」的名词形态来表达「基本知识」的意思。 7. 「自选」就是「自己选择」的简易说法做替换练习。 8. 「散心」的动词用法及句型与会话练习。 9. 「反而」连接前后句子, 表达前后句子的相反意义。 10. 「爱惜」的动词用法做句型与会话练习。	
课文生字	诵、限、冠、志、否、荒、凉、悔、沮、丧、绪、散、悲、佳、衬、寂、寞、暂、淡、弦、序、悠、若、帝		
常用词语			
第一周: 项目、朗诵、限、团体、冠军、志、志在必得、否、是否、荒凉、后悔 第二周: 沮丧、情绪、散心、百感交集、悲伤、悲从中来、佳作、衬托、寂寞、短暂、平淡、弦、动人心弦 第三周: 价值、爱惜、光阴、朝代、次序、概念、悠悠、若、帝王			

语文练习(情境对话)	<p>限、指定、是否、衬托、概念、自选、散心、反而、爱惜</p> <p>例句：限</p> <p>A：今天中午以前，顺发超级市场有限时大赠送。</p> <p>B：他们只赠送酱油，而且每人限领一瓶。</p>
课堂分组活动	<ol style="list-style-type: none"> 1. 古时候，中国文人的书房里，必备笔墨砚纸四种工具，合称为文房四宝。说说看你的文房四宝是什么？ 2. 请依照这篇书法比赛的规则，在下列的格子纸上用铅笔把登幽州台抄写一遍，在互相评分。 3. 根据下面朗诵比赛的报导，请说说看学生应该注重哪些方面才能胜出？并且上台朗诵指定诗，互相评分。
故事单元(延伸阅读):中国的历史朝代故事	
故事大意:	<p>中国历史的启端从中国文化的发源黄河流域开始，从远古的炎帝黄帝历经许许多多的朝代替换，和无数伟大人物的奉献，造就了现在伟大的中华文化。</p>
故事学习目标	<ol style="list-style-type: none"> 1. 学生能上网收集一些中国历史的资料。 2. 学生能做一篇有关中国文化的口语报告。
故事活动	<p>请任选一个朝代，分别收集资料讨论以后，共同做一个五分钟口语报告。</p>

册别	美洲华语第九册	课别	第六课: 两所学校我都喜欢
学习标准: ACTFL Standard			教学时数 9~12 小时
学习总目标	学生能做情绪的管理, 让自己正面的情绪来面对问题、解决问题, 并且能以自己的性向来考量将来大学及专业的选择。		
暖身活动	依据下列情况, 说一说你的感觉与情绪。		
课文大意	明明的姐姐晶晶就要准备申请大学了, 于是全家人一起去参观了耶鲁大学和西点军校, 之后奶奶和晶晶依照兴趣及学校的特质, 透过讨论与比较来分析将来的专业与选校的考量。		
课程学习目标		语言学习目标	
学生学习完这节课以后: 1. 用适当的情绪用词来表达心情。 2. 能归纳各种情绪用词的同义字与反义字。 3. 能分析自己的个性专长, 做自我介绍。 4. 能了解自己的性向, 分析以后的专业选择。		学生学习完这节课以后能应用: 1. 听说读写本课生词、生字。 2. 「观察」的动词意义来表达「细心视察」的意思。 3. 「有所」来表达「有一些」的句型练习。 4. 「起劲」与「提不起劲」的反义用语。 5. 「讨厌」来表达「不喜欢」的意思。 6. 「提起」的动词形态来表达「说到」的意思。 7. 「不耐烦」就是「没有耐性」的简易说法做句型练习。 8. 「捣乱」的动词形态来表达「找麻烦」的意思。 9. 「具备」来表达「有」的概念做句型练习。 10. 「损失」的动词用法来表达「失去」的意思。	
课文生字	宿、舍、遗、控、却、躁、剔、泼、羞、幽、焦、奋、怒、疑、察、析、乱、荣、竞、诚、训、权、损、失		
常用词语			
第一周: 宿舍、遗传、控制、确实、乐观、悲观、外向、内向、自制、任性、急躁 第二周: 冷静、贪心、满足、包容、挑剔、活泼、害羞、自信、善良、幽默、焦虑、愤怒、嫉妒、多疑、观察、分析、捣乱 第三周: 责任、荣誉、意志、勇敢、竞争、服从、尊重、忠诚、校训、女权、优秀、损失			
语文练习(情境对话)	观察、有所、起劲、讨厌、提起、不耐烦、捣乱、具备、损失 例句: 起劲		

	<p>A：爷爷天天玩电脑游戏，比年轻人还起劲。</p> <p>B：奶奶要他一起去跳土风舞，他却提不起劲。</p>
课堂分组活动	<ol style="list-style-type: none"> 1. 你的社团要改选干部了，你准备参加竞选，请根据下面选项勾选，做一个简单自我介绍。 2. 学会管理自己的情绪，读一读下面的小故事，然后依照管理情绪的方法，给小美和小华一些建议。
故事单元(延伸阅读):林樱的故事	
故事大意:	<p>美国华府的越战纪念碑是由华裔建筑师林樱在她 21 岁时设计的。林樱以脱离世俗的眼光设计出的纪念碑加上她的亚裔身分，受到当时许多卫道人士的反对，但是林樱以她受中华文化薰陶的家庭背景及过人的勇气，达到最后的成功。</p>
故事学习目标	<ol style="list-style-type: none"> 1. 学生能上网了解林樱的其他设计作品与意义。 2. 学生能透过讨论了解中西文化对林樱的影响。
故事活动	<p>你遇到不公平待遇时，你会如何处理你的情绪？</p>